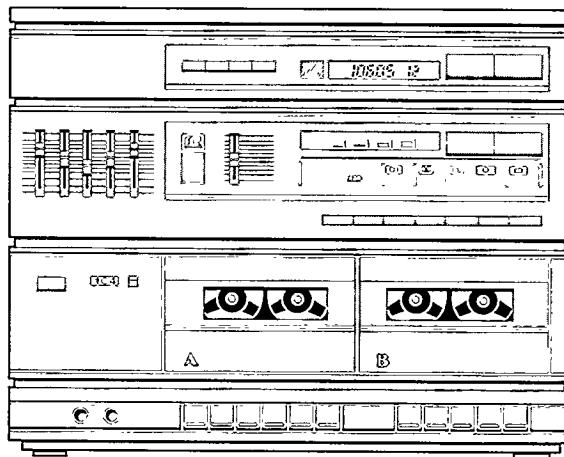




CONSUMER ELECTRONICS

**PHILIPS**



**F 880**



Combination



Combiné



Kombination



Combinatie



Combinación



Combinazione

## English

Figures  
Guarantee and service

page 2

## Français

Figures  
Garantie et service après-vente

page 11

page 58,59,60,61  
pages 62,63,64

## Deutsch

Amtsblatt  
Abbildungen  
Garantieleistung und Service

Seite 20

Seiten 28,29  
Seite 58,59,60,61  
Seiten 62,63,64

## Nederlands

Figuren  
Garantie en service

pagina 30

pagina 58,59,60,61  
pagina's 62,63,64

## Español

Figuras  
Garantía

página 38

páginas 58,59,60,61  
páginas 62,63,64

## Italiano

Figure  
Garanzia e servizio

pagina 46

pagine 58,59,60,61  
pagine 62,63,64

## English

### INSTALLATION

---

- Unpack all parts, remove any protective material and put separately packed components to one side.
- Open the battery compartment of the remote control unit and insert the batteries (delivered with the unit), as indicated in Fig. 10.

#### *Installation of the record player (NOT ON ALL VERSIONS)*

- Fully tighten both record player transit screws ▲ (Fig. 3) (screw in clockwise direction). This releases the record player and enables it to rest on its springs.

#### *When positioning the unit, bear in mind the following important points:*

- Every amplifier produces heat when in use, this must be able to dissipate freely. For this reason do not cover any vents and make sure that there is sufficient ventilation room around the unit.
- Do not place the unit in direct sunlight or close to radiators, heaters etc. This will prevent overheating.
- Do not expose the unit to rain or moisture.

### CONNECTIONS

---

The following points are important when connecting other units to this system:

- Ensure that the system is *not* switched on.
  - Make the connections in the given sequence: first the loudspeakers to the terminals Ⓐ, then the aerial to the socket Ⓛ and other components to the sockets Ⓜ to Ⓞ, and finally the mains lead to terminal Ⓟ.
  - Check that each connection is correct and make sure the plugs are properly inserted into the terminals.
  - Always connect plugs or terminals which are black or white or marked with 'L' or 'LEFT' with similarly marked terminals in this system.
- The same should be done with plugs or terminals which are red or marked with 'R' or 'RIGHT'.

#### *Fig. 1*

Ⓐ terminals for loudspeakers

For connecting a pair of loudspeakers, minimum impedance 4 ohms.

### **Connection of loudspeakers, see Fig. 6:**

- Ensure that the unit is switched off ('ON/OFF' switch ① *not* pressed!).
- Select the loudspeaker to be connected (e.g. the left one, 'L').
- Put the marked wire in the red terminal 'L', the non-marked wire in the black terminal 'L'.
- In exactly the same way connect the wires from the other loudspeaker (in this case the right one, 'R') with the two other terminals, i.e. the marked wire to the red terminal 'R' again, the non-marked wire to the black terminal 'R'. If you do not do this, the loudspeakers will not work 'in phase'. The reproduction will then not be correct.
- Check that all connections made are accurate:
- Uninsulated wire ends must not make contact (short circuit!).
- The wires must not be loose in the terminals.
- The wire must be clamped on the uninsulated part.
- For further information about connection of loudspeakers, see the 'GENERAL INFORMATION' section.

### **(B) terminal for FM antenna, 75 ohms.**

For connecting an FM antenna or for connecting to a central antenna system.

The auxiliary antenna supplied can also be connected to this terminal. Adjust the position of this antenna for optimum reception.

For good FM stereo reception use of an FM outdoor antenna is recommended.

### **(C) 'TV/VCR' terminals**

To these you can connect, for example, the sound channel of a TV set, a separate tuner, receiver or recorder (only for playback!).

### **(D) 'PHONO' terminals**

For connecting a record player with a magnetodynamic pick-up element.

### **(E) 'COMPACT DISC' terminals**

For connecting a compact disc player

### **(F) connecting screw 'PHONO GOUND'**

For connecting the earth wire of a record player. To avoid hum.

### **(G) terminal socket 'PHONO SUPPLY'**

For connecting a record player without its own power supply section.

Check that the voltage of socket ⑤ corresponds with the voltage on the type plate of the record player (*record player not on all versions*).

### **(H) Output for remote control 'REMOTE OUT'**

This socket can be connected with the 'REMOTE IN' of your record player or Compact Disc player if these are equipped with a correspond-

ing socket for remote control. A cable is supplied with the set for this purpose. This cable is not required when your Compact Disc player has its own remote sensor.

### **(I) terminal for mains lead**

The supplied mains lead must be properly connected to the set.

**Warning:** Do not connect the unit to the mains without first having checked whether the mains voltage given on the type plate on the back of the unit corresponds with the local mains voltage. If it does not, consult your dealer.

### **Important note for users in U.K.:**

The U.K.-execution is not fitted with a mains plug. When fitting a mains plug to the mains lead proceed as follows: The wires in the mains lead are coloured with the following code:

BLUE = NEUTRAL

BROWN = LIVE.

As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug proceed as follows: The Brown wire must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured Red.

The Blue wire must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured Black.

**Note:** This apparatus must be protected by a 3 Amp Fuse if a 13 Amp plug is used or, if any other type of plug is used, by a 5 Amp Fuse either in the plug or adapter or at the distribution board. If in doubt consult a qualified electrician.

## **CONTROLS**

**Fig. 2**

- ① 'ON/OFF' on/off switch
- ② counter (for deck A)  
The counter indicates how far the tape transport in deck A has advanced.
- ③ 'RESET' button for ②.  
By pressing in the reset button the counter returns to '000'.
- ④ tone controls  
Using these controls, it is possible to adapt the playback of each frequency wave band to the acoustics of the room, to suit personal preference and the sort of music.
- ⑤ 'BALANCE' control  
For setting a balanced level between left and right channels.
- ⑥ '▼ PRESET' button  
For tuning to preset transmitters.
- ⑦ 'PRESET ▲' button  
For tuning to preset transmitters.
- ⑧ 'PROGRAM' toets  
To program preset transmitters.
- ⑨ selector button for 'FM/LW/MW' wavebands (LW not in all versions)
- ⑩ remote sensor  
receives the infra red signals from the remote control unit.

- (11) output level display  
Shows the output level in five segments.
- (12) display  
Lights up when switched on and shows:  
 • A frequency in 'kHz' or 'MHz',  
 • The selected wavebands 'FM', 'MW' (medium wave) or 'LW' (long wave, however this is not available in all versions),  
 • 'TUNED', to indicate accurate tuning,  
 • 'STEREO', to indicate when an FM stereo transmitter has been received,  
 • The memory place number,  
 • '-P-' to indicate that the frequency in question is being programmed.
- (13) '▼ TUNING' button  
For tuning to lower frequencies.
- (14) 'TUNING ▲' button  
For tuning to higher frequencies.
- (15) '▼ VOLUME' button  
For adjusting a lower volume.
- (16) 'VOLUME ▲' button  
For adjusting a higher volume.
- (17) 'SOURCE SELECTION LED DISPLAY' function indicators  
Light up according to the function selected.
- (18) 'TUNER' function selection button  
For playback from the tuner.
- (19) 'PHONO' function selection button  
For playback from the record player connected to the 'PHONO' terminals (⑩).
- (20) 'COMPACT DISC' function selection button  
For playback from a compact disc player, connected to the 'COMPACT DISC' terminals (⑯).
- (21) 'CASS/TV' function selection button  
For playback from deck (=recorder) A or B, or from a source connected to the 'TV/VCR' terminals (⑪).
- (22) 'DOLBY B' on/off button  
For the Dolby NR (Noise Reduction) system, manufactured under license from Dolby Laboratories Licensing Corporation.  
The word 'Dolby' and the symbol  are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation.
- (23) 'MONO/RIF' button  
MONO (pressed in): playback is in mono and any stereo interference caused by weak stereo reception is greatly reduced.  
In normal circumstances this button should be left in the 'stereo' position (not pressed in). For the RIF function, see the section on 'Recording'.
- (24) tape selector button:  
 'Fe I/ CrO<sub>2</sub> II'  
For selecting the type of tape.
- (25) 'PAUSE' button (deck B)  
For stopping the tape transport momentarily.
- (26) 'STOP/EJECT' button (deck B)  
To stop the tape transport (press 1 x) and to open the cassette compartment (press again).
- (27) 'WIND' button (deck B)  
For fast forwarding the tape.
- (28) 'REWIND' button (deck B)  
For fast rewinding the tape.
- (29) 'PLAY' button (deck B)  
For starting the tape transport for playback.
- (30) 'PAUSE' button (deck A)  
For stopping the tape transport momentarily.
- (31) 'STOP/EJECT' button (deck A)  
To stop the tape transport (press 1 x) and to open the cassette compartment (press again).
- (32) 'WIND' button (deck A)  
For fast forwarding the tape.
- (33) 'REWIND' button (deck A)  
For fast rewinding the tape.
- (34) 'PLAY' button (deck A)  
For starting the tape transport for playback and recording.
- (35) 'RECORD' button (deck A)  
For starting the recording.
- (36) 'MIC' terminal for a mono microphone.  
See under 'Microphone recording sound mix'.
- (37) 'PHONES' terminal for stereo headphones  
For connecting stereo headphones (impedance 8-1000 ohms). When using headphones the loudspeakers are automatically switched off.

#### *RECORD PLAYER, Fig. 3*

*(not on all versions)*

- △ adaptor disk for 45 rpm records
- △ transit protection screws.
- △ lever  
To raise or lower the record player arm.
- △ '33-45' rpm selector  
For selecting the appropriate rpm on the record player.
- △ fixing clamp for the record player arm
- △ audio connecting cable  
Insert the plugs of the audio connecting cable in the corresponding sockets of the 'PHONO' input (⑩) of the combination.  
Fix the remaining ground wire of the connecting cable under the 'PHONO GROUND' screw (⑫) of the combination.
- △ power supply lead.  
Insert the plug of the power supply lead, △ in the 'PHONO SUPPLY' output (⑬) of the combination.

## **REMOTE CONTROL UNIT, Fig. 10**

- [1] numeric buttons 0 to 9  
For selecting and programming preset transmitters, CD tracks, or TV preset transmitters.
- [2]  $\text{--}$  button  
For selecting preset transmitters number 10 and upwards with the numeric buttons [1], however only when using a TV.
- [3] 'DISC K' button  
For selecting the previous CD, when using a CD changer.
- [4] 'DISC N' button  
For selecting the next CD, when using a CD changer.
- [5] 'SEARCH K' button  
For tuning to lower frequencies, after pressing 'TUNER' button [9], and  
For the ' $\blacktriangleleft$  SEARCH' function, when using a CD player or CD changer, after pressing 'CD' button [9].
- [6] 'SEARCH N' button  
For tuning to higher frequencies, after pressing 'TUNER' button [9], and  
For the 'SEARCH  $\triangleright$ ' function, when using a CD player or CD changer, after pressing 'CD' button [9].
- [7] 'SELECT K' button  
For tuning to preset stations, after pressing 'TUNER' button [9].  
For tuning to TV preset stations, after pressing 'TV' button [9], and  
For the ' $\blacktriangleleft$  TRACK' function, when using a CD player or CD changer, after pressing 'CD' button [9].
- [8] 'SELECT N' button  
For tuning to preset stations, after pressing 'TUNER' button [9].  
For tuning to TV preset stations, after pressing 'TV' button [9], and  
For the 'TRACK  $\triangleright$ ' function, when using a CD player or CD changer, after pressing 'CD' button [9].
- [9] function selection buttons  
For selecting the set which will be remote controlled:
  - 'TUNER', for the tuner.
  - 'CD', for a compact disc player, connected to the sockets (E) 'COMPACT DISC'.
  - 'TV', for a TV, connected to the sockets (C) 'TV/VCR'.
- Remark:**  
Before using the remote control unit, always press the desired function selection button [9], to set the remote control unit in the relevant mode. The unit will stay in that mode, *until* an other function selection button [9] is pressed.
- [10] 'VOLUME -' button  
For adjusting a lower volume.
- [11] 'PLAY' button  
For operating a CD player or CD changer, after pressing the 'CD' [9] button.
- [12] 'VOLUME +' button  
For adjusting a higher volume.
- [13] 'STOP' button  
For operating a CD player or CD changer, after pressing the 'CD' [9] button.
- [14] 'REPEAT' button  
For operating a CD player or CD changer, after pressing the 'CD' [9] button.
- [15] 'PROGRAM' button  
For programming preset transmitters, after pressing the 'TUNER' [9] button, or for programming a CD player or CD changer, after pressing the 'CD' [9] button.
- [16] 'MUTE' button  
For muting the sound e.g. during phone calls.

## **AMPLIFIER**

- 
1. Switch on the unit using the on/off switch (1). The display (12) should light up.  
**If no reaction is obtained and/or if nothing lights up**
    - The unit is not (properly) connected to the mains voltage, or
    - The plug socket is dead.
    - It may be possible that the memory contents of the set is lost. In that case, switch off the set, depress the 'TUNER' function button (10) and switch the set on again after a few seconds.
  2. Press in the relevant function button, e.g. 'TUNER' (10), 'PHONO' (19), 'COMPACT DISC' (20), or 'CASS/TV' (21) and turn on the given source.
  3. Hold button 'VOLUME  $\blacktriangleleft$ ' (16) (or button (12) of the remote control) pressed until the desired volume level is reached.

### **Remark:**

'MUTE' button (16) of the remote control unit can be pressed e.g. during a telephone conversation.

The Mute operation is cancelled:

- by pressing 'MUTE' button (16) again.
- by pressing 'VOLUME +' button (12) until the desired volume is reached.

### **If you can hear nothing**

- Are the loudspeakers switched off by a headphone connected to socket (7)?

- Is the correct function selection button pressed in?
  - Is the selected sound source working properly?
  - Is the 'VOLUME ▲' (or 'VOLUME +' button pressed long enough?)
  - Are the loudspeakers properly connected?  
When checking the loudspeakers, first switch off the unit!
4. Adjust the stereo balance using control ⑤.
  5. Adjust the tone using the controls ④.
  6. If there is interference noise during FM stereo reception, press button ⑫ to the 'MONO' position.

**If the sound is coming from one side only**

- Is the balance control in the correct position?
- Check the connections of the failing loudspeaker. First switch off the unit!
- Check the connections between the external sound source and the unit.
- When using headphones, make sure the plug is properly inserted into the terminal.

## SWITCHING OFF

Switch off the unit by pressing the on/off switch ① again.

**Note:** Before switching off the system, always first switch off any record player or recorder(s) which are switched on. This will prevent damage occurring.

## TUNER

After switching on, select tuner mode by pressing the 'TUNER' button ⑯.

**When using the remote control unit, first press 'TUNER' button ⑯.**

## TUNING

1. Select the correct tuning range by pressing the waveband selection button ⑨. Press this until the correct tuning range (FM/LW/MW) appears on the display.
2. Tune to the desired transmitter:
  - Press button ⑬ '▼' or ⑭ '▲' for more than 0.5 seconds. Then release this button. The frequency on the display now changes continuously until a transmitter of sufficient strength has been found. The word 'TUNED' will then light up on display ⑫.
  - If this is not the transmitter of your choice, repeat the previous procedure as often as is necessary.

**Note:** The 'TUNED' indication will light up for strong transmitters. This does not happen for relatively weak transmitters. In this case briefly press ⑬ '▼' or ⑭ '▲' as often as is necessary to achieve optimum reception.

- When you press the button ⑬ '▼' or ⑭ '▲' *briefly* (less than 0.5 seconds), the frequency will change in stages. Briefly press these buttons until you read the correct frequency on the display.
- By holding button ⑬ or ⑭ pressed in, tuning will proceed more quickly. If the button is then released, tuning proceeds automatically until a transmitter of sufficient strength has been found.

**Is radio reception not as good as it could be?**

- Check the tuning.
- Check the connection of the auxiliary antenna and if necessary adjust its positioning.
- If this does not improve reception sufficiently, check the connection to the external antenna.

3. Regulate the volume using the '▼ VOLUME' control ⑮, the 'VOLUME ▲' control ⑯, or the buttons ⑩ and ⑪ of the remote control unit.
4. Regulate the balance using the 'BALANCE' control ⑤.
5. Regulate the tone using the controls ④.
6. If there is interference noise during FM stereo reception, set button ⑫ to the 'MONO' position.

## PRESET TRANSMITTERS

Nineteen preset transmitters can be programmed in the memory. When tuning to a frequency of a programmed transmitter, the memory position ('1' to '19') is indicated in the display next to the given frequency.

**Note:** the numbers 10 to 19 can be chosen by pressing the second digit *within two seconds* after pressing the 1 for the ten.

### Tuning to preset transmitters

- Select tuner mode by pressing the 'TUNER' button ⑯, and 'TUNER' ⑯ on the remote control.
- Select the memory position number (1 up to 19 incl.) of the desired transmitter with the buttons '▼ PRESET' ⑥, 'PRESET ▲' ⑦, or the numeric buttons ① of the remote control unit. The frequency required, followed by the memory position, appears on the display.

## Programming of preset transmitters

- Tune to the frequency of the transmitter to be programmed as described before under 'TUNING'.
- Press button 'TUNER' ⑨ on the remote control.
- Press button 'PROGRAM' ⑧, or ⑯ on the remote control. Display ⑫ starts to blink.
- Select a memory position number (1 up to 19 incl.) with the buttons '▼ PRESET' ⑥, 'PRESET ▲' ⑦, or the numeric buttons ① of the remote control unit.
- Press button 'PROGRAM' ⑧, or ⑯ on the remote control. The indication '-P-' will appear in the display. The frequency is now entered in the memory.

### Notes:

- A programmed frequency can be erased from the memory by programming a new frequency in its place.
- The memory information may be lost if the unit is not switched on at least once per week. If this happens, the tuner must be reprogrammed.

### Signal suppression

- During some operations the sound signal is suppressed. This is to eliminate unwanted background noise. It occurs, for example, during tuning (tuning crackle).
- 'MUTE' button ⑯ of the remote control unit can be pressed e.g. during a telephone conversation.
- The Mute operation is cancelled:
  - by pressing 'MUTE' button ⑯ again.
  - by pressing 'VOLUME +' button ⑫ until the desired volume is reached.

## RECORD PLAYER (NOT ON ALL VERSIONS)

1. Place a record on the turntable. For records with a large centre hole, use adaptor disk △.
2. Remove the stylus protection cover by pulling it forwards gently.
3. Set the appropriate speed, '33' or '45', on the rpm selector △.
4. Select record player mode by pressing 'PHONO' button ⑯.
5. Ensure that the record player arm is resting freely on its support (not fixed by the clip).
6. Set lever △ to the '▼' position.
7. Remove the record player arm from the support and move it inwards. This starts the record player. Then position the arm above the desired track on the record.

8. Move the lever △ carefully to the '▼' position. The needle is then lowered onto the record and the record starts to play.
9. Adjust the volume using the 'VOLUME' controls ⑮ and ⑯, or the buttons ⑩ and ⑪ of the remote control unit.  
Regulate the balance using the 'BALANCE' control ⑤.  
Regulate the tone using the controls ④.
10. The record can be interrupted by moving lever △ to the '▼' position. The turntable will continue to turn. To continue record playback, lever △ must be carefully moved to the '▼' position.
11. At the end of the record the record player will automatically switch off and the arm returns to its support.
12. Stopping record playback can be done at any given moment. Set lever △ to the '▼' position and then move the player arm outwards. When you reach the support, the turntable will stop. The stylus protection cover can now be replaced, the lever ⑯ set to the '▼' position and the arm secured.

## CASSETTE RECORDING

- Recording is only possible with deck A.
- Counter ② only functions for deck A.

### Copyright

Recording is permissible insofar as copyright or other rights of third parties are not infringed.

*For U.K. only:* Recording and Playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

### Prepare the set for recording as follows:

1. Select the sound source to be recorded with one of the buttons 'TUNER' ⑯, 'PHONO' ⑯, or 'COMPACT DISC' ⑯. If you wish to record from an external recorder, the line output of this recorder must be connected to the 'TV/VCR' terminals ⑭ and the 'CASS/TV' button ② must be pressed in.
2. Open the cassette compartment by pressing the 'STOP/EJECT' button ⑬ once, or twice if necessary.
3. Place the cassette in the compartment, with the open side downwards and the full spool on the left (see Fig. 4).  
**Warning:** To avoid possible damage, do not use any protected cassettes (with tabs removed) for making a recording. They prevent the 'RECORD' button ⑯ from functioning properly.

4. Close the compartment.
5. Select the type of tape with button ④: 'Fe I' or 'CrO<sub>2</sub> II'.
6. Press the 'PAUSE' button ⑩.
7. Press the 'RECORD' button ⑪. The 'PLAY' button ⑫ will also be depressed automatically.
8. By releasing the 'PAUSE' button ⑩ at the correct moment you can start the recording. The recording volume is set automatically. If during the recording of a MW or LW transmitter a whistling sound is heard, set the 'MONO/RIF' button ⑬ to a different position (RIF = Radio Interference Filter).
9. For short pauses press the 'PAUSE' button ⑩.
10. Press the 'PAUSE' button ⑩ again to resume recording.
11. Always stop the recording by first pressing the 'PAUSE' button ⑩ and then pressing the 'STOP/EJECT' button ⑪. This prevents interference noise on the recording.
12. Do not forget to release the 'PAUSE' button ⑩.
13. Remove the cassette from the compartment, by first opening this using the 'STOP/EJECT' button ⑪.

#### Microphone/sound mix

By connecting a mono microphone it is possible to mix microphone sound with a sound source which is switched on (tuner, record player or CD player). The mixed sound can be listened to via the connected loudspeakers or headphones and/or be recorded on deck A.

##### Note:

- If you wish to use the unit as a microphone amplifier without mixing with another sound source, press the button 'PHONO' ⑯, 'COMPACT DISC' ⑰, or 'CASS/TV' ⑱ and switch off the relevant sound source.

## CASSETTE PLAYBACK

1. Select cassette playback by pressing the 'CASS/TV' button ⑱.
2. Playback is possible with both decks A or B.
3. Open the cassette compartment by pressing the 'STOP/EJECT' button ⑩ or ⑪.
4. Place a recorded cassette in the compartment, open side downwards and full spool on the left (see Fig. 4).
5. Then close the compartment.
6. Select the type of tape with button ④: 'Fe I' or 'CrO<sub>2</sub> II'.
7. Press the 'PLAY' button ⑫, ⑬. This starts playback.
8. Adjust the volume using the 'VOLUME' controls

- ⑮ and ⑯, or the buttons ⑯ and ⑰ of the remote control unit.
- Regulate the balance using the 'BALANCE' control ⑤.
- Regulate the tone using the controls ④.
9. For short pauses press the 'PAUSE' button ⑩ or ⑪. To resume playback, press the 'PAUSE' button ⑩ or ⑪ again.
10. To stop playback, press the 'STOP/EJECT' button ⑩ or ⑪.
11. The recorder stops automatically during recording or playback when the end of the tape has been reached.

#### Continuous playback

- During playback from deck B, deck A can be prepared for playback.
  - Interruption of playback from deck B (end of tape or when the 'STOP' button is pressed) will immediately start playback from deck A.
1. Select cassette playback by pressing the 'CASS/TV' button ⑱.
  2. Open both cassette compartments by pressing the 'EJECT' buttons and place a recorded cassette in both compartments (see Fig. 4).
  3. Select the type of tape with button ④: 'Fe I' or 'CrO<sub>2</sub> II'.
  4. First press button 'PLAY' ⑫: the cassette in deck B will now play.
  5. Now press 'PLAY' ⑫ and 'PAUSE' ⑩ on deck A. The tape in deck A stands still.
- CAUTION!** When the 'PLAY' button on deck A has been pressed, the 'EJECT' button on deck A is locked and deck A cannot be opened until the 'STOP' button of deck A has been pressed.
6. Adjust the volume using the 'VOLUME' controls ⑮ and ⑯, or the buttons ⑯ and ⑰ of the remote control unit.
  - Regulate the balance using the 'BALANCE' control ⑤.
  - Regulate the tone using the controls ④.
  7. At the end of the cassette (or when 'STOP' button ⑩ is pressed), deck A will start playing back.

## DUBBING - Copying from deck B to A

1. Select cassette playback by pressing the 'CASS/TV' button ⑱.
2. Press both 'STOP/EJECT' buttons and insert a recorded cassette into deck B and a cassette which is suited for recording into deck A (fig. 4).
3. Dubbing will start by pressing at the same time

- the buttons 'PLAY' ② on deck B and 'REC' ③ on deck A.
4. To omit undesired passages, press 'PAUSE' ⑩ on deck A; deck B will continue the playback. To restart copying, press 'PAUSE' ⑩ once more. Using the 'PAUSE' button ⑩ of deck B, deck A will record a blank part.
  5. To stop dubbing, press both STOP buttons ⑧ and ⑨.

#### Notes:

- The best results are obtained if two tapes of the same type are used. If using two different types, use selection button ④ to select the tape type appropriate for the recording deck A.
- During dubbing any sound source can be listened to by pressing the relevant function selection button 'TUNER', 'PHONO' or 'COMPACT DISC'.

By pressing the 'CASS/TV' button, the dubbing process can be listened to.

- The button ② of the Dolby Noise Reduction system has no influence when dubbing. A cassette recorded with Dolby NR as the original produces automatically a Dolby NR copy cassette after dubbing.
- If you hear a whistling noise when copying from a cassette and simultaneously listening to an MW or LW radio programme, press the 'MONO/RIF' button ⑤.

## FAST WINDING

- 
- By pressing the 'WIND' button ⑦, ⑧ or the 'REWIND' button ⑨, ⑩, fast winding is possible in both directions.
  - To stop fast winding, press 'STOP' button ⑧ or ⑨.

## END OF THE CASSETTE

---

When the end of the tape is reached during recording, dubbing and playback, the pressed recorder buttons will automatically be released.

## GENERAL INFORMATION

---

### Further information required for making a tape recording

- Each recording automatically erases any previous recording on the tape.
- The position of the volume, balance and tone controls does not influence the recording.

● **COMPACT CASSETTES:** The tape in the cassette is secured at both ends with leader tape. You must bear in mind that at the beginning (and also at end) of the cassette nothing will be recorded for 6 to 7 seconds!

- The accidental erasure of a recording can be prevented by breaking the small projection in the top left-hand corner on the back of the cassette (see Fig. 5). You can then no longer record on this side. This protection can be removed with a small piece of adhesive tape.
- Store your cassettes after use in the box provided. Keep the cassettes at room temperature, do not put them in the sun or too close to magnets and transformers of e.g. recorders, radios, TVs and loudspeaker boxes.

### Recorder maintenance

- After approximately 15 hours of use the heads ① and ②, the drive shaft ③ and the pinch roller ④ (see Fig. 9) must be cleaned because otherwise both recording (only deck A) and playback may deteriorate in quality. You can clean these by:
  - playing an SBC 114 cleaning cassette,
  - with a piece of cotton wool dipped in alcohol.Make sure that the unit is not connected to the mains.

*The drive mechanism must not be lubricated!*

## LOUDSPEAKERS

Loudspeakers with an impedance of a minimum of 4 ohms can be connected to the terminals ① (Fig. 6).

In order to do this, the wires of the loudspeaker cables should be prepared, i.e. stripped of their insulation (approx. 8 mm), the core wires should be intertwined. If necessary, remove the loudspeaker plugs, or use suitable adaptor cables.

One of the two wires of a loudspeaker cable or adaptor cable is marked throughout with a special distinguishing feature, e.g. a colour, rib, or other sort of marking.

Bear this distinction in mind!

### Positioning the loudspeakers

A little care should be taken when positioning the loudspeakers in order to obtain as good a stereo effect as possible. Because every room has different acoustic characteristics, the best position will only be found by experiment.

Bear in mind the following rules:

- Try to keep the distance between the loudspeakers the same as that between each of the loudspeakers and the listener's position.

- Bass reproduction is amplified by placing the speakers on the floor or in a corner.
- Placing loudspeakers behind objects (furniture, sun blinds, curtains etc.) has an unfavourable effect on treble reproduction.
- Try to keep the arrangement as symmetrical as possible, this also applies to the height positioning.

## COMPACT DISC PLAYER OPERATION WITH THE REMOTE CONTROL UNIT

- Connect the socket 'REMOTE OUT' (Fig. 1) to the 'RC5 IN' socket of your Compact Disc player. A cable is supplied with the set for this purpose. This cable is not required when your Compact Disc player has its own remote sensor.
- Press button 'COMPACT DISC' @.

### Starting play with a specific track

#### *from the STOP position*

- First press 'CD' button 9 on the remote control unit (Fig. 10).
- Select the desired track number, e.g. 12, by pressing in sequence the buttons 1 and 2 of the numeric buttons 1.
- Press 'PLAY' 11 on the remote control unit.  
– The selected track will now be played.

#### *during PLAY*

- First press 'CD' button 9 on the remote control unit (Fig. 10).
- Select the desired track number, e.g. 5, by pressing 5 of the numeric buttons 1.
- The music will stop for a moment and then start with the selected track.

#### Programming

- First press 'CD' button 9 on the remote control unit (Fig. 10).
- Select the desired track number, e.g. 3, by pressing 3 of the numeric buttons 1.
- Press within 7 seconds 'PROGRAM' button 15 on the remote control unit.
- Select the next track, e.g. 5, by pressing 5 of the numeric buttons 1.
- Press 'PROGRAM' button 15, again within 7 seconds.
- Select the following tracks in a similar way, if desired, however with a maximum of 20 tracks.
- Now press 'PLAY' button 11 on the remote control unit.  
– The selected programme will then be played.

## Record player maintenance

Because self-lubricating bearings are used, the record player requires no maintenance.

### Replacing the stylus unit

The coloured stylus unit can be removed in one piece and replaced (see Figs. 7 and 8).

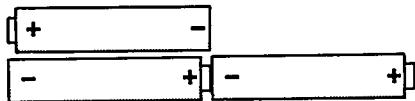
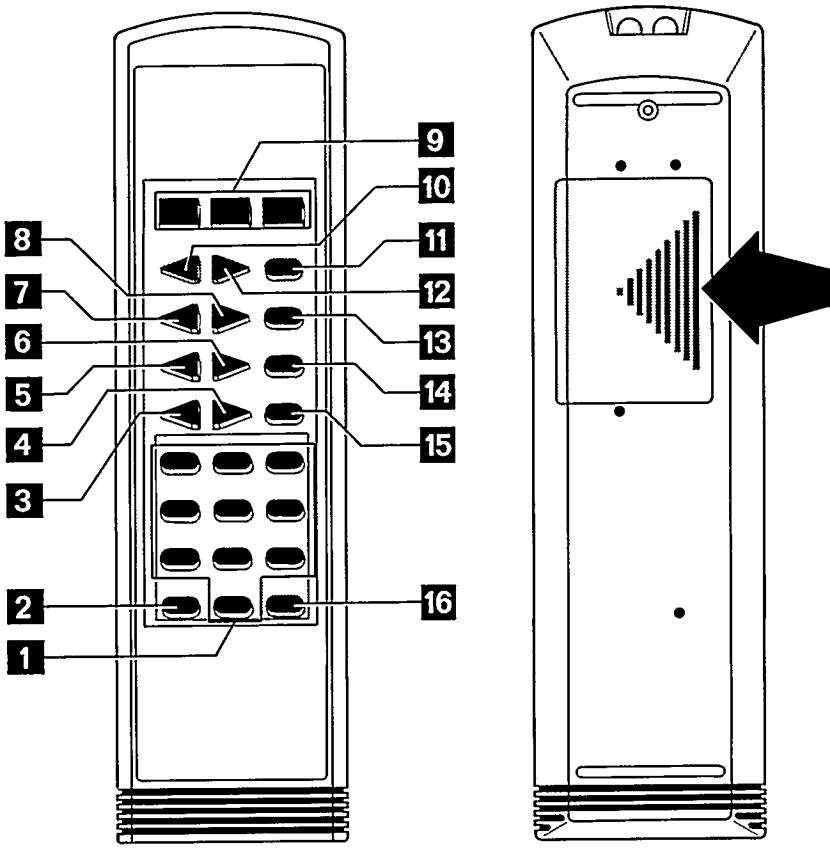
- Carefully press the front edge of the stylus unit downwards until it comes loose; support the cartridge whilst doing so.
- Remove the loosened stylus unit in one piece from the cartridge by moving the stylus unit further downwards.
- Mount a new stylus unit by first sliding the rear part of the stylus unit into place.
- Then push the foremost part upward until you can feel and hear the stylus click into place. The entire stylus unit should now make contact with the cartridge.

This unit complies with the radio interference requirements as laid down in EEC (European Economic Community) regulations.



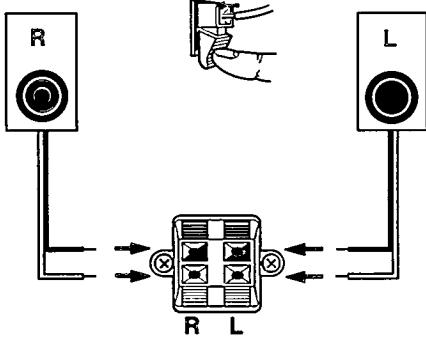




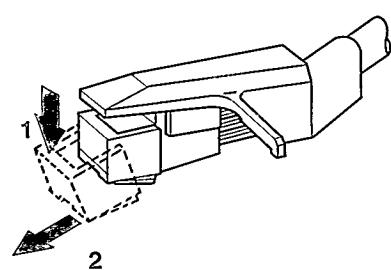
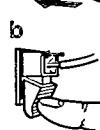
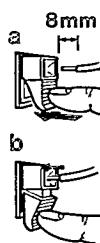


3x1,5 V

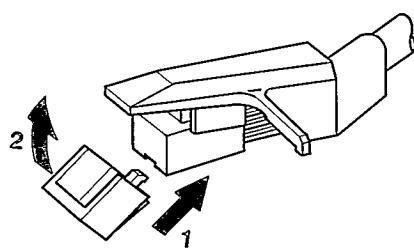
R 03 / UM-4 / AAA



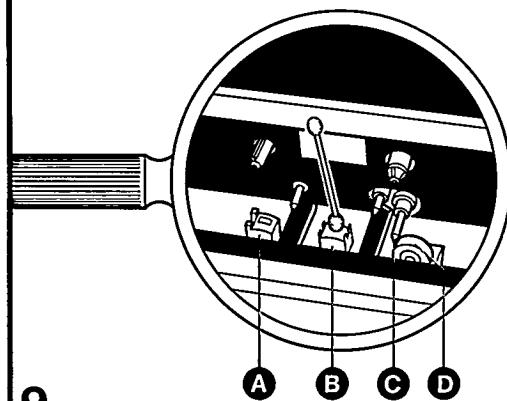
6



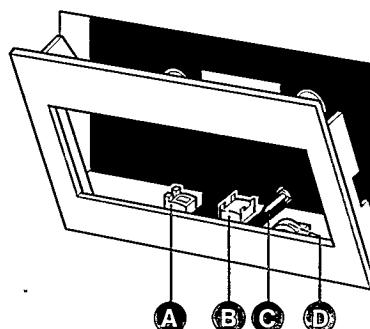
7

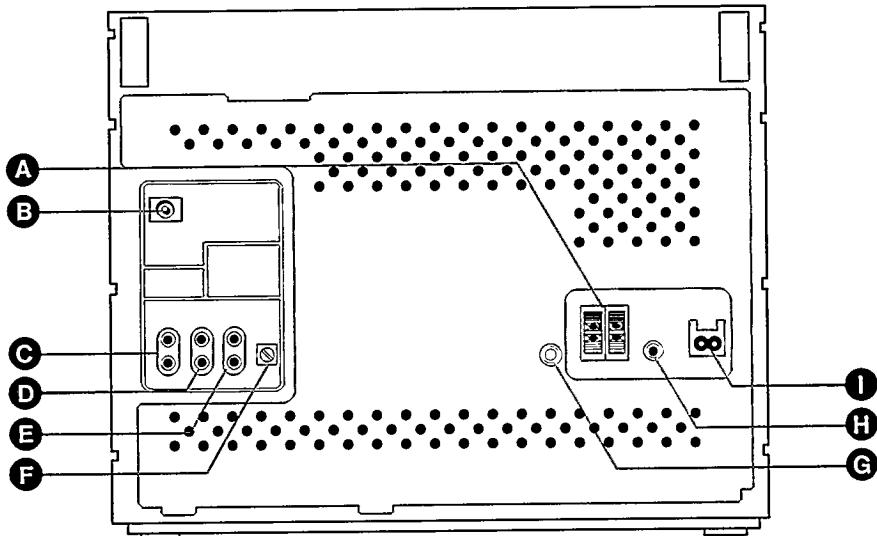


8

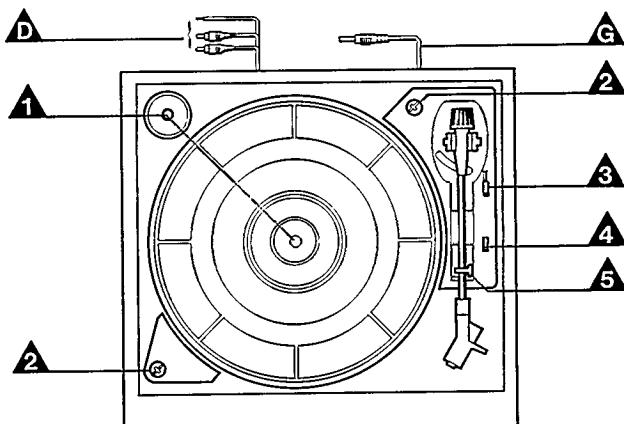


9

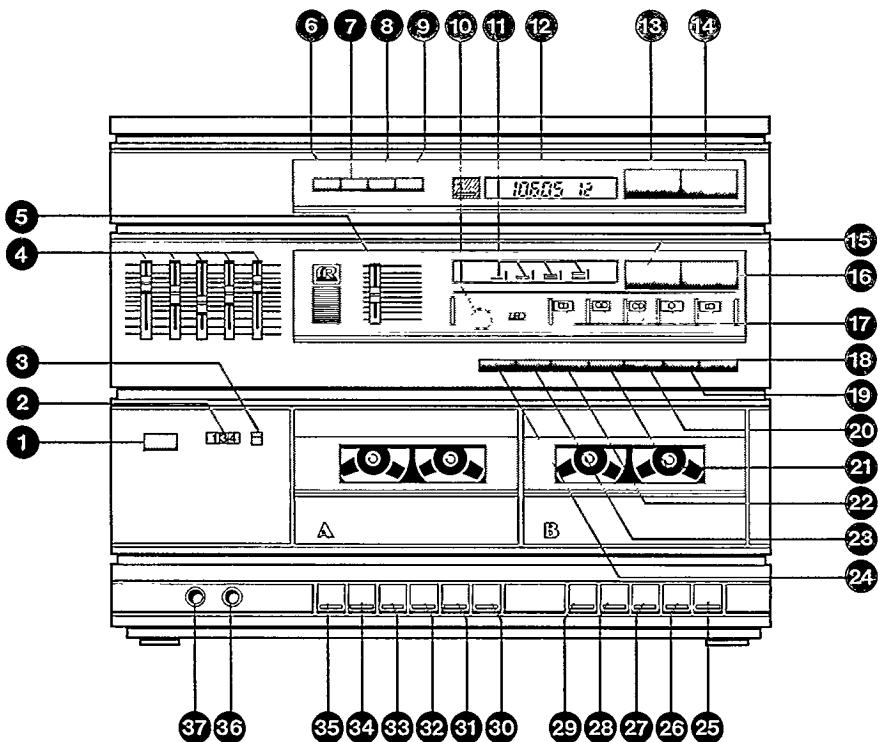




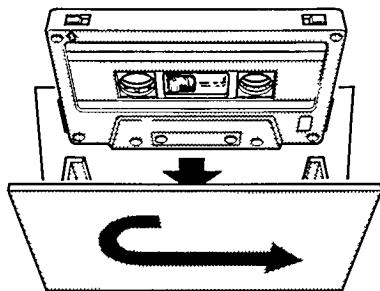
1



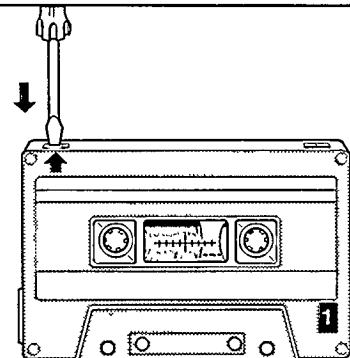
3



2



4



5

## **Information on service and guarantee valid for UNITED KINGDOM**

Philips sell this product subject to the understanding that if any defect in manufacture or material shall appear in it within 12 months from the date of consumer sale, the dealer from whom the product was purchased will arrange for such defect to be rectified without charge, provided:

1. Reasonable evidence is supplied that the product was purchased within 12 months prior to the date of claim.
2. The defect is not due to use of the product for other than domestic purposes, or on an incorrect voltage, or contrary to the Company's operating instructions, or to accidental damage (whether in transit or otherwise), misuse, neglect or inexpert repair.

Products sent for service should be adequately packed as no liability can be accepted for damage or loss in transit, and name and address must be enclosed.

### **Facts about free service**

When service is required, apply to the dealer from whom the product was purchased. Should any difficulty be experienced in obtaining Service, e.g. in the event of the dealer having ceased to trade, you are advised to contact Philips Service.

### **These statements do not affect the statutory rights of a consumer.**

If you have any questions which your dealer cannot answer, please write to *Philips Consumer, P.O. Box 298, 420 London Road, Croydon CR9 3QR, or ☎ (01) 689-2166 Consumer Advice*. Please retain the card on the back of this booklet. Produce if service is required.

## **Information on guarantee and service valid for IRELAND**

This apparatus is made of high quality material and great care has been taken in its manufacture.

Philips, therefore, give you a guarantee on parts against failures arising from faulty workmanship or material for 12 months after date of purchase. This guarantee is valid on the condition that the certificate on the back of this booklet is completed and signed immediately on delivery of the apparatus. In case of failure ask your dealer for further information.

If you have any questions which your dealer cannot answer, you may apply to *Philips Electrical (Ireland) Ltd., Service Department, Newstead, Clonskeagh, Dublin 14 - ☎ 693355*.

## **Information on service valid for AUSTRALIA**

### **(Audio other than Car Radio)**

The benefits given to the purchaser by this warranty are in addition to all other rights and remedies, which, under the Trade Practices Act or other Commonwealth or State law, the purchaser or owner has in respect of the product.

The Philips product carries the following warranties:

HiFi: 12 months.

Clock radios, portable radios, cassette recorders and radio recorders: 90 days.

Any defect in materials or workmanship occurring within the specified period from the date of delivery, will be rectified free of charge by the retailer from whom this product was purchased.

### **Conditions of this warranty**

1. All claims for warranty service must be made to the retailer from whom this product was purchased. All transport charges incurred in connection with warranty service or replacement will be paid by the purchaser.

2. These warranties do not cover batteries and extend only to defects in materials or workmanship occurring under normal use of the product where operated in accordance with our instructions.

*Philips Consumer Products Division, 1092 Centre Road, Clayton 3168, Victoria, Australia.*

## **Guarantee and service information for NEW ZEALAND**

Thank-you for purchasing this quality Philips product. The document you are now reading is your guarantee card.

**Guarantee.** Philips New Zealand Ltd guarantees this product against defective components and faulty workmanship for a period of **12 months** from the date you bought it. If the product breaks down during the guarantee period, Philips shall - subject to the following conditions - repair or replace the product **at no charge to you**. This includes costs for labour, parts, and carriage.

### **Conditions**

1. The product must have been purchased in New Zealand, and the guarantee card at the back of this booklet completed at time of purchase (this is your proof of the date of purchase).

2. The guarantee applies only to faults caused by defective components, or faulty workmanship on the part of the manufacturer.

3. The guarantee does not cover failures caused by misuse, neglect, normal wear and tear, accidental breakage, use on the incorrect voltage, use contrary to operating instructions, or unauthorised modification to the product or repair by an unauthorised technician.

4. Reasonable evidence (in the form of a sales docket or completed guarantee card) must be supplied to indicate that the product was purchased no more than 12 months prior to the date of your claim.

5. In the event of a failure, Philips shall be under no liability for any injury, or any loss or damage caused to property or products other than the product under guarantee.

**This guarantee does not prejudice your rights under common law and statute, and is in addition to the normal responsibilities of the retailer and Philips.**

**How to claim.** Should your Philips product fail within the guarantee period, please return it to the retailer from whom it was purchased. In most cases the retailer will be able to satisfactorily repair or replace the product.

However, should the retailer not be able to conclude the matter satisfactorily, or if you have other difficulties claiming under this guarantee, please contact: *The Guarantee Controller, Philips New Zealand Ltd, P.O. Box 2097, Wellington, ☎ (04) 735-735*

## **Gerätepaß für die Bundesrepublik DEUTSCHLAND und WEST-BERLIN**

Philips-Geräte sind Markenartikel, die mit größter Präzision nach modernsten Fertigungsmethoden und mit einem Höchstmaß an Sorgfalt hergestellt werden. Das Gerät wird Ihnen gute Dienste leisten, vorausgesetzt daß Sie es sachgemäß bedienen und unterhalten.

Trotz aller Sorgfalt ist das Auftreten von Fehlern nicht auszuschließen. Ihr Partner für die Behebung derartiger Fehler ist Ihr Fachhändler, bei dem das Gerät erworben wurde. Falls ein Reklamationsfall eintritt, wenden Sie sich bitte unter Vorlage des Einkaufsbogens und des Gerätepasses (auf der Rückseite dieser Bedienungsanleitung) an Ihren Fachhändler.

## **Garantie in ÖSTERREICH**

Die Österreichische Philips Industrie Gesellschaft m.b.H. unterstützt die gesetzlichen Gewährleistungsvorleistungen Ihres Händlers durch folgende Garantiezusage:

1. Dieses Gerät (siehe Typenschild) wird innerhalb von 6 Monaten ab Verkaufsdatum bei Auftreten eines Funktionsmangels (Fabrikations- oder Materialfehlers) in einer unserer Service-Filialen kostenlos, d.h. ohne Berechnung von Material und Arbeitszeit, repariert.

2. Die Garantiezusage betrifft nur Neugeräte, die über die Österreichische Philips Industrie Gesellschaft m.b.H. und ihre Vertragspartner in Österreich verkauft wurden. Sie gilt für folgende Arten: Autoradios, Cassetten-Recorder, Compact Disc Player, HiFi-Bausteine, HiFi-Kombinationen, MusicClocks, Plattenspieler, Radio-Recorder und das mitgelieferte Originalzubehör dieser Geräte.

3. Zur Inanspruchnahme einer Garantiereparatur gemäß der vorliegenden Zusage sind der Garantieschein (auf der Rückseite dieser Bedienungsanleitung) und die Originalrechnung mit Kaufdatum vorzulegen.

4. Anstelle einer kostenlosen Garantiereparatur behalten wir uns vor, das defekte Gerät gegebenenfalls gegen ein Neues auszutauschen.

5. Schäden, die durch äußere Einflüsse, unsachgemäße Behandlung oder unsachgemäßen Fremdeingriff entstanden sind, sowie Gehäusefehler oder Glasbruch sind von dieser Garantiezusage ausgeschlossen.

**Philips Zentrale Kundeninformation:**  
1101 Wien, Triesterstraße 64, ☎ 0222/60101/DW 1620 oder DW 1563

6020 Innsbruck, Klostergasse 4, ☎ 05222/74694  
9020 Klagenfurt, Villacher Straße 161, ☎ 0463/22397/DW 94

**Philips Service-Organisation:**  
1232 Wien, Ketzergasse 120, ☎ 0222/86 62-0

## **Informatie over garantie en service in NEDERLAND**

### **• Wat wordt er gegarandeerd?**

Philips Nederland garandeert dat dit apparaat kosteloos wordt hersteld indien - bij normaal particulier gebruik volgens de gebruiksaanwijzing - binnen zes maanden na aankoopdatum fabricage- en/of materiaalfouten optreden.

### **• Wie voert de garantie uit?**

De zorg voor de uitvoering van de garantie berust bij de handelaar die u het apparaat verkocht heeft. De handelaar kan daarbij eventueel een beroep doen op een der Philips Technische Service Centra.

#### • **Uw aankoopbon + identificatiekaart**

U kunt alleen een beroep doen op de bovenomschreven garantie tegen overlegging van de aankoopbon (factuur, kassabon of kwitantie), in combinatie met de identificatiekaart (op de achterkant van deze gebruiksaanwijzing) waarop typenummer en serienummer zijn vermeld. Uit de aankoopbon dienen duidelijk de aankoopdatum en de naam van de handelaar te blijken. Mocht het noodzakelijk zijn deze documenten aan uw handelaar af te geven, dan kunt u hem daarvoor een ontvangstbewijs vragen.

De garantie vervalt indien op de genoemde documenten iets is veranderd, doorgehaald, verwijderd of onleesbaar gemaakt. De garantie vervalt eveneens indien het typenummer en/of serienummer op het apparaat is veranderd, doorgehaald, verwijderd of onleesbaar gemaakt.

#### • **Hoe te handelen bij een storing?**

Om onnodige kosten te voorkomen, raden wij u aan bij storingen eerst nauwkeurig de gebruiksaanwijzing te lezen. Indien de gebruiksaanwijzing daarin geen uitkomst biedt, kunt u uw handelaar raadplegen en/of hem het apparaat ter reparatie in de werkplaats aanbieden.

#### • **...en bij problemen?**

Bij problemen omtrent de garantie-uitleg kunt u zich in verbinding stellen met Philips Nederland, Afdeling Consumentenbelangen, Antwoordnummer 500, 5600 VB Eindhoven (postzegel niet nodig), of ☎ 040-781178.

### Informatie over garantie en service in BELGIË en LUXEMBURG

In België en Luxemburg gelden uitsluitend de garantiebepalingen zoals die in het via uw handelaar apart verstrekte garantiebewijs staan aangegeven.

#### • **Voor België**

Indien u na de aankoop van een of ander Philips apparaat problemen heeft met bijv. de waarborg, de werking, of het gebruik ervan, en indien de verdeeler die u deze apparaten verkocht heeft moeilijkheden ondervindt om deze problemen op te lossen, stelt u zich dan telefonisch of schriftelijk in verbinding met onze dienst 'Klanten Kontakt', de Brouckéreplein 2, 1000 - Brussel, ☎ 02/211.91.11.

### Renseignements sur la garantie et le service après-vente en BELGIQUE et LUXEMBOURG

Pour les conditions de garantie en Belgique et Luxembourg veuillez vous référer à la carte de garantie que le revendeur doit vous remettre au moment de l'achat.

#### • **Pour la Belgique**

Si après l'achat de l'un ou l'autre appareil Philips vous avez des problèmes concernant par exemple la garantie, le fonctionnement ou l'utilisation de ces appareils et que le distributeur qui vous a vendu ces appareils éprouve des difficultés pour les résoudre, prenez contact, soit par téléphone, soit par écrit avec notre service 'Contact Clientèle', Place de Brouckère 2, 1000 - Bruxelles, ☎ 02/211.91.11.

### Informations sur la garantie et le service après-vente en FRANCE

Cet appareil a été fabriqué avec le souci de vous donner entière satisfaction. Philips fournira gratuitement au vendeur les pièces détachées nécessaires à sa réparation pendant les périodes suivantes, chacune prenant effet à compter de la date de vente:

- 6 mois pour les magnétophones à cassette portatifs, les récepteurs radio portatifs, les radiocassettes, les radio-réveils et les électrophones (y compris les chaînes stéréophoniques compactes équipées exclusivement de la fonction disque),
- 12 mois pour les récepteurs radio destinés à être installés à poste fixe dans un véhicule automobile,
- 12 mois pour les appareils entrant dans la composition d'une chaîne électro-acoustique, y compris les chaînes compactes stationnaires équipées d'au moins deux sources sonores, sauf si la détérioration résulte d'une cause étrangère à l'appareil ou du non respect des prescriptions d'utilisation.

Vous bénéficierez en tout état de cause des dispositions des art. 1641 et suivants du Code Civil relatifs à la garantie légale. Pour tout conseil ou intervention, adressez-vous à votre vendeur. Pour tout renseignement complémentaire vous pouvez vous adresser à la succursale Philips la plus proche.

Nouveau siège social: PHILIPS Electronique Domestique Société en nom collectif - RCS NANTERRE B 333 760 833 64, Rue Carnot - ☎ B.P. 306 - 92 156 SURESNES CEDEX ☎ (1) 42 04 25 60

### Passeport valable pour la SUISSE

Les appareils Philips ont été fabriqués au moyen de matériaux de toute première qualité et avec beaucoup de soins. Cet appareil vous donnera encore plus de satisfaction si l'utilisation et l'entretien sont suivis selon le mode d'emploi. Malgré tous les soins apportés, l'apparition de défauts n'est pas exclue. Dans ce cas, nous vous serions reconnaissants de bien vouloir nous adresser directement chez votre vendeur muni du passeport de l'appareil (sur le verso de ce mode d'emploi) ainsi que de la facture s'y reportant.

### Gerätepaß für die SCHWEIZ

Philips-Geräte sind aus einwandfreiem Material und mit großer Sorgfalt hergestellt worden. Dieses Gerät wird Ihnen gute Dienste leisten, sofern es sachgemäß bedient und unterhalten wird. Trotz aller Sorgfalt ist das Auftreten von Fehlern nicht ganz auszuschließen. Im Falle eines Defektes wenden Sie sich bitte unter Vorlage des Einkaufsbüchleins und des Gerätepasses (auf der Rückseite dieser Bedienungsanleitung) an das Fachgeschäft, in welchem Sie das Gerät erworben haben.

### Passaporto degli apparecchi per la SVIZZERA

Gli apparecchi Philips sono prodotti con materiali di prima qualità e assemblati con la massima cura. Essi Vi offriranno un ottimo servizio, in cambio di un accurato uso e manutenzione. Malgrado tutti i nostri sforzi, non è escluso che possano avvenire dei guasti. In caso di difetto Vi preghiamo di rivolgervi al Vostro fornitore specializzato, portando con Voi il passaporto (sul lato posteriore di questo libro) assieme ai documenti d'acquisto.

### Informazioni sulla garanzia e l'assistenza valida per l'ITALIA

Questo apparecchio è stato realizzato con materiali di prima qualità e costruito con la massima cura. La Philips comunque fornisce all'acquirente una Garanzia di buon funzionamento secondo le condizioni stabilite dall'**ANIE**.

Tale Garanzia decorre dalla data di acquisto ed ha la durata di **6 mesi**. Per aver diritto alla Garanzia è necessario che questo pieghevole riporti i dati di Modello e Matricola dell'apparecchio, la data di acquisto ed il timbro del rivenditore; inoltre per tutti gli apparecchi per i quali è prevista la 'ricevuta fiscale' (o altro documento di consegna) il documento stesso dovrà essere conservato con questo pieghevole a certificazione della data d'acquisto.

In caso di necessità il prodotto dovrà essere fatto pervenire al Centro di Assistenza più vicino il cui recapito è pubblicato sugli elenchi telefonici della zona di residenza alla voce Philips.

Per questo apparecchio Philips offre un Abbonamento all'Assistenza Tecnica. Per informazioni rivolgersi ai Centri di Assistenza o al servizio Consumatori Philips.

Philips S.p.A., Viale le Fulvi Testi 327 - 20162 Milano ☎ 1678-20026

### Philips IBÉRICA, S.A.E.

Garantiza este aparato durante 6 meses, a partir de la fecha de adquisición, de la forma siguiente:

1. Cubriendo cualquier defecto de fabricación o vicio de origen, así como la totalidad de sus componentes, incluyendo la mano de obra necesaria para el reemplazo de las piezas defectuosas, por nuestros talleres autorizados.
2. Esta garantía no cubrirá la avería, si es consecuencia de incorrecta instalación del aparato, manifiesto mal trato o uso inadecuado del mismo.  
La calificación de las averías corresponderá únicamente a los servicios técnicos de los talleres autorizados Philips.
3. Las reparaciones que pudieran producirse durante el periodo de vigencia de la presente garantía se efectuarán, bien en el domicilio del usuario, bien en los talleres autorizados Philips, a libre elección y criterio de ésta última.
4. Transcurrido un mes desde la fecha de adquisición del aparato, todos los gastos de desplazamiento del personal técnico para proceder al examen y/o reparación del aparato correrán por cuenta del usuario de acuerdo con las tarifas establecidas para este concepto.
5. En todas las reparaciones se deberá acompañar al aparato factura de compra y la presente garantía debidamente cumplimentada, con la indicación exacta de la fecha de venta del aparato.
6. En todo caso, el titular de la garantía tiene los derechos mínimos reconocidos por la Ley.

### Condições válidas para PORTUGAL

A Philips Portuguesa, SA, assegura ao comprador deste aparelho garantia contra qualquer defeito de material ou fabrico, pelo prazo de 6 meses, contado a partir da data de aquisição. As agulhas de fonocaptores não têm qualquer garantia.

A Philips Portuguesa, SA, anula a garantia ao aparelho desde que se verifique ser a deficiência motivada por acidente, utilização incorrecta, causas externas, ou nos casos em que apresente vestígios de ter sido violado, ajustado ou reparado por entidade não autorizada. Também será considerada nula a garantia se este certificado apresentar rasuras ou alterações.

A Philips Portuguesa, SA, obriga-se a prestar a garantia referida somente nos seus Serviços Técnicos ou nos Concessionários de Serviço autorizados. As despesas e riscos de transporte de e para as oficinas serão sempre da responsabilidade do comprador.

**Nota:** Para que o aparelho seja assistido ao abrigo da garantia, é indispensável que seja apresentado este certificado, devidamente preenchido e autenticado, por vendedor autorizado, aquando da sua aquisição.

Se sobre esta garantia necessitar algum esclarecimento que o vendedor não lhe possa dar, deve dirigir-se a:

**Philips Portuguesa, SA,**

Outurela, Carnaxide, 2795 Linda a Velha, Portugal  
R. Eng. Ezequiel de Campos, 182, 4100 Porto, Portugal

### Information angående garanti og service for DANMARK

De er nu ejer af et apparat, hvis konstruktion er baseret på erfaring og lang tids forskning.

Philips garanterer for kvaliteten, og hvert led i fabrikationen er underkastet ständig kontrol. Alle henvendelser om fejl under garantien skal rettes til den forhandler, der har udleveret og underskrevet garantibevistet, hvorpå de gældende garantibestemmelser tillige er anført. Garantien er kun gældende i købslandet.

### Information om garanti i SVERIGE

Garanti lämnas på denna Philipsapparat i enlighet med den garantiförbindelse som tillhandahålls av återförsäljaren. I garantiförbindelsen ges anvisningar om reklamation. Garantin gäller endast i inköpslandet.

### Informaatio takuuista ja huollossa

Tämän tuotteen rakenne on pitkäikäinen, kokemuksella tehdyn tutkimustyön tulos. Jatkuvan eri tuotantovalheissa tehtävän laatuularkkailun vuoksi Philips takaa tuotteenlaadun.

Tarkemmat tiedot takuehdosta saat Philips-myymälältä tai alla olevasta osoitteesta.

Oy Philips AB, Keskkushuolto, PL 11, 02631 Espoo, Suomi

90-52571.

### Opplysninger om garanti i NORGE

De er nå eier av et apparat som er basert på lang tids forskning og erfaring.

Philips garanterer for kvaliteten, men hvis en feil skulle oppstå bes De ta kontakt med den forhandler som har utlevert og underskrevet garantibevistem. Garantien gjelder kun i Norge landet hvor de gjeldende garantibestemmelser må følges.

Hvis De trenger ytterligere opplysninger utover de forhandleren kan gi Dem, kan De hemvelle Dem til: Norsk A/S Philips, Avd. Audio/Video, Sandstuveien 70, Oslo 6, Tel 02-68 02 00.

### ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ SERVICE ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΣ

Η συσκευή έχει ελαγχθεί σχολαστικά, η λειτουργία της είναι άριστη καὶ δέργος αντικαταστάσεως της δεύτερης είναι μεμονωμένη νέα προϊόντος. Αν δημοσίευση, πάρ' όλα αυτά, μέντοι εξέργασμα δεν λειτουργείσθει, τό τόποτημα αυτό και η εργασία επισκευής παρέχονται δωρεάν από την Εταιρεία. Η προστομιόδημη για επισκευή συσκευής πρέπει απαραίτητη νό συνοδεύεται από το παρόν έντυπο υπογεγραμμένο καὶ σφραγισμένο από τό κατόπιντημα διπου αγοράστηκε η συσκευή καὶ μέ την πρεσβυτηρία αγοράζει.

Η εγγύηση δεν ισχύει για 1 έτος από την πρεσβυτηρία αγοράζει. Η εγγύηση δεν ισχύει στις παρακάτω περιπτώσεις:

α) Για ανομαλία λόγω από θλάση της συσκευής, αλλά από φυσική ή θλάση, πού προσλήψθηκε από τρίτους ή από μετατροπή της τάσεως του ηλεκτρικού ρεύματος.

β) Για ανομαλία λόγω ελαττωματικής εγκαταστάσεως της συσκευής.

γ) Οπαν ο αριθμός κατασκευής της συσκευής έχει αλλοιωθεί.

δ) Για κερατίδες που έχουν καταστραφεί.

Η εργασία επισκευής γίνεται στά Εργαστήρια της Εταιρείας, διπου ο πελάτης πρέπει νό μεταφέρει τή συσκευή μέ δική του θυσάνων.

Κανένας αντιπρόσωπος δεν έχει τό δικαίωμα αλλαγής τόνων δρων της εγγύησεως. Μετά τή λήξη του χρόνου εγγύησεως, για κάτια πρέδηλημα συντηρήσεως, επισκευής ή συμβούλης, στά συνιστούμενα αποτελεσθε στά κατέ τόπους Service της Εταιρείας.

Διεύθυνση Κεντρικών SERVICE PHILIPS:

25ης Μαρτίου 15, Ταύρος - 4894.911

Ταυματή 62, Θεσσαλονίκη - 260.621

Type no.:  
\_\_\_\_\_

Date of purchase - Date d'achat - Kaudatum  
Koopdatum - Fecha de compra - Data da compra  
Data di acquisto - Købsdato - Kjøpdato  
Inköpsdato - Ostopäivä - Helsingin pääkaupunkiseudun myyjät

19

Dealer's name, address and signature  
Nom, adresse et signature du revendeur  
Name, Anschrift und Unterschrift des Händlers  
Naam, adres en handtekening van de handelaar  
Nombre, dirección y firma del distribuidor  
Nome, indirizzo e firma del fornitore  
Nome, morada e assinatura do vendedor  
Forhandlerens navn, adresse og underskrift  
Afterförsäljarens namn, adress och namnteckning  
Myyjän nimi, osoite ja allekirjoitus  
Ovrigt/ Ett annat sätt att markera